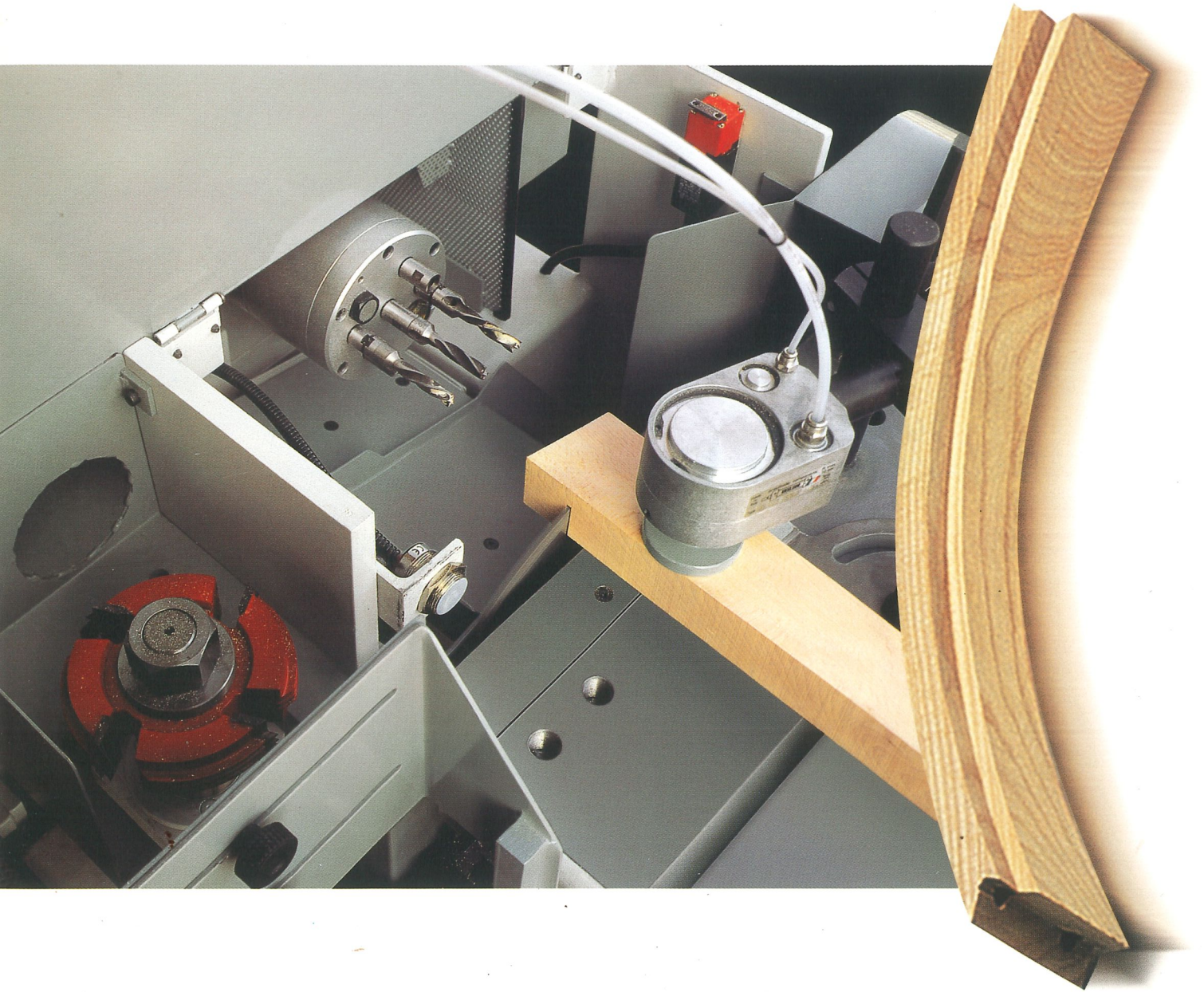


10000N



PADE

1000N

Intestatrice Fresatrice Foratrice Automatica

CARATTERISTICHE

Macchina ideale per i costruttori di sedie, tavoli, telai, cornici, fusti di salotti, mobiletti ecc. La macchina 1000N esegue in maniera diversamente combinata le operazioni di intestatura fresatura foratura all'estremità di un componente in legno. Tutti i movimenti della macchina sono azionati da unità elettropneumatiche con regolatori di velocità. L'unità foratrice esegue un primo movimento rapido di avanzamento controllato pneumaticamente mentre in fase di foratura il gruppo è frenato da un dispositivo idraulico. L'unità a fresare dopo aver eseguito l'operazione di fresatura, si stacca dal profilo per evitare che la fresa ripassi sull'estremità già sagomata. L'albero toupie è regolabile in altezza e in profondità. La macchina è dotata di un bancale di lavoro inclinabile e regolabile in altezza.

La semplicità delle regolazioni permette una messa a punto della macchina in tempi brevissimi. Il movimento a pendolo del gruppo lama consente di ottenere un'assoluta qualità e precisione di taglio. La 1000N viene anche costruita con sequenza operativa e scorrimento del bancale verso destra (cioè in senso contrario al modello standard): questa caratteristica offre la possibilità di operare con 2 macchine affiancate e controllate da un unico operatore.

Di grande praticità è il sistema realizzato per l'evacuazione dei pezzi tagliati e per l'aspirazione applicata sia al gruppo toupie che all'unità a intestare.

OPZIONI

Macchina completamente idraulica
Visualizzatori meccanici di quota
Unità di foratura verticale



Dati tecnici

Unità intestatrice

Motore	kw	2,25 (hp 3)
Lama	Ø	400 mm
Albero lama	Ø	35 mm
Giri	g/min	3000

Unità foratrice

Motore	kw	2,25 (hp 3)
Testa a forare standard a 5 fusi in croce attacco 10MA	mm	17 17/22 22
Giri	g/m	3000
Profondità di foratura regolabile fino a	mm	70

Unità fresatrice

Motore	kw	4 (5,5)
Albero toupie	Ø	30 mm
Giri	g/m	8000

Nr. 3 bocche di aspirazione	Ø	100 mm
Peso netto	kg	850
Dimensioni di ingombro	mm	1250x1250x1350



1000N

Automatic Cut Off Shaping Boring Machine

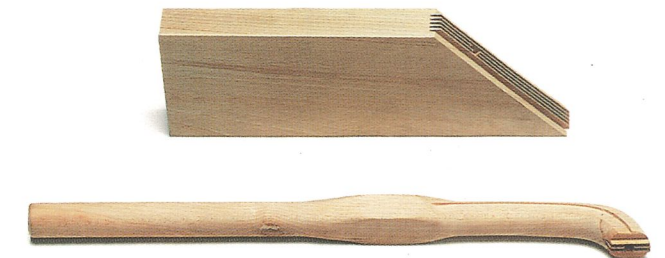
FEATURES

This machine is ideal for the manufacturers of chairs tables, frames, cabinet doors, small furniture elements, etc. The 1000N executes single and differently combined operations of trimming, moulding and boring at the end of a workpiece. All machine movements are controlled by electro-pneumatic equipments with speed regulators. The boring unit is also equipped with a hydraulic brake for a smooth stroke whilst boring. The shaping unit after edge moulding, will slightly retract during workpiece return, preventing a double passage into the profile already shaped. The shaper spindle is adjustable in height and depth. The worktable of this machine can be adju-

sted vertically and tilted frontally. The particular swing movement of the cutting unit allows a very clean and precise cut to the saw blade. Simple adjustments make set ups fast and easy. The 1000N is also manufactured with opposite operation sequence (table moving from right to left) instead of standard version: this feature allows to have one lefthand and one righthand machine controlled by one operator only. Particular care has been reserved to the evacuation of cut pieces below the saw blade and to suction devices fitted on the shaper spindle and on the cutting unit.

OPTION

Machine fully hydraulic
Mechanic readouts
Vertical boring unit



Technical data

Cutting unit

Motor	kw	2,25 (hp 3)
Saw blade	Ø	400 mm (15"-3/4")
Saw blade shaft	Ø	35 mm (1"-3/8")
Rotation speed	rpm	3000

Boring unit

Motor	kw	2,25 (hp 3)
Standard drilling head 5 spindles across thread M 10	mm	17 17/22 22
Rotation speed	rpm	3000
Boring depth adjustable up to	mm	70 (2"-3/4")

Moulding unit

Motor	kw	4 (hp 5,5)
Shaper spindle	Ø	30 mm (1"-3/16")
Rotation speed	rpm	8000

Nr. 3 suction hoods	Ø	100 mm (4")
Net weight	kg	850
Overall dimensions	mm	1250x1250x1350 (50"x50"x54,5" H)

1000N

Vollautomatische Abläng- Fräs- und Bohrmaschine

Araseuse Fraiseuse Perceuse Automatique

Retestadora, Fresadora, Taladradora Automática

EIGENSCHAFTEN

Diese kompakte und moderne Maschine ist für hochwertige Verbindungen von Möbelteilen und in der Gestell- und Stuhlindustrie unentbehrlich. Die Arbeitsgänge der Maschine, ablängen fräsen bohren, können einzeln oder unterschiedlich kombiniert, ausgewählt werden. Alle Arbeitseinheiten sind elektropneumatisch gesteuert und mit Geschwindigkeitsregler ausgestattet. Die Bewegung des Bohraggregats erfolgt schnell im Vorschub und ist während der Bohrung hydraulisch gebremst. Das Fräsaggregat wird so gesteuert dass das Profil beim Rücklauf des Werkstückes zweimal nicht gefräst wird. Der Frässpindel ist eben in der Höhe und Tiefe verstellbar. Die Maschine ist mit einem verstellbarem und neigbarem Tisch versehen. Die einfache Einstellung der Maschine ermöglicht eine sehr schnelle Umrüstung. Dank der Schwingbewegung des Sägeaggregats wird ein sehr sauber und genaue Sägeschnitt ausgeführt. Die 1000N wird auch mit umgekehrten Arbeitsgänge, und zwar mit Tischbewegung nach rechts, hergestellt. Diese Eigenschaft erlaubt die Verwendung von zwei Maschinen (links und rechts) mit Einmannbedienung. Besonders hervorzuheben sind die Absaugvorrichtungen: Absaughauben an Fräs- und Sägeaggregaten, sowie einfachere Entleerung der Sägeabfälle.

OPTIONEN

Maschine voll hydraulik
Mechanische Anzeiger
Vertikalbohraggregat

Technische Eigenschaft

Kreissägeaggregat

Motor	2,25 kw (hp 3)
Kreissäge	Ø 400 mm
Sägeschft.	Ø 35 mm
Umdrehungen	3000/U. min.

Bohraggregat

Motor	2,25 kw (hp 3)
Standard Bohrkopf mit 5 Spindeln Kreuzweise	
Abstände Gewind M10	17 17/22 22 mm
Umdrehungen	3000/U. min.
Bohrtiefe einstellbar bis	70 mm

Fräsaggregat

Motor	4 kw (Ps 5,5)
Frässpindel	Ø 30 mm
Umdrehungen	8000/U. min.

Nr. 3 Absaughauben	Ø 100 mm
Netto Gewicht	850 kg
Abmessungen	1250x1250x1350 mm

CARACTERISTIQUES

Machine idéale pour les fabricants de chaises, tables, cadres, petits meubles, carcasses de fauteuils, etc. La 1000N exécute les opérations de tronçonnage, fraisage et perçage en bout de la pièce, soit singulièrement soit différemment combinées. Tous les mouvements de la machine sont commandés par des appareillages électropneumatiques avec regulateurs de vitesse. L'unité de perçage a un mouvement d'avance rapide vers la pièce à usiner ralentie pendant le perçage. L'unité de fraisage après avoir exécuté son usinage en bout s'éloigne de la pièce pour éviter que la fraise retouche le profil pendant le retour de la table. L'arbre de fraisage est réglable en hauteur et en profondeur. La machine est équipée d'une table de travail inclinable et réglable en hauteur. Les réglages simples de l'ensemble permettent une mise à point très rapide de la machine. Le mouvement pendulaire de l'unité de tronçonnage permet d'obtenir une qualité et précision de coupe absolues. La 1000N est également livrée avec séquence des opérations contraire à la standard (c'est à dire avec table qui se déplacent vers la droite): cette caractéristique offre la possibilité à un seul opérateur de contrôler deux machines. Une attention particulière a été donnée à l'évacuation des déchets et à l'aspiration.

OPTIONS

Machine complètement hydraulique
Digitaux mécaniques
Unité de perçage verticale

Caractéristiques Techniques

Unité de tronçonnage

Moteur	2,25 kw (hp 3)
Lame	Ø 400 mm
Arbre lame	Ø 35 mm
Vitesse rotation lame	3000 trs/mm

Unité de perçage

Moteur	2,25 kw (hp 3)
Tête de perçage standard à 5 broches croisées filèt M 10	17 17/22 22 mm
Vitesse rotation broches	3000 trs/mm
Profondeur de perçage réglable jusqu'à	70 mm

Unité de fraisage

Moteur	kw 4 (hp 5,5)
Arbre de fraisage	Ø 30 mm
Vitesse de rotation toupie	8000 trs/mm

N° 3 bouches d'aspiration	Ø 100 mm
Poids net	850 kg
Dimensions d'encombrement	1250x1250x1350 mm

CARACTERISTICAS

Máquina ideal para los fabricantes de sillas, mesas, bastidores, marcos, fustes de salón, muebles, etc. La máquina 1000N lleva a cabo de distintas maneras combinadas el trabajo de retestado, fresado y taladrado en las puntas de un componente de madera. Todos los movimientos de la máquina se consiguen a través de unidades electroneumáticas con reguladores de velocidad. La unidad para taladrar efectúa un primer movimiento rápido de avance que es controlado de manera neumática, en cambio durante el taladrado un dispositivo hidráulico frena la unidad. La unidad de fresar, tras haber llevado a cabo el fresado, se despega del perfil con el fin de evitar que la fresa vuelva a pasar por la extremidad y a moldurada. El árbol tupí se puede ajustar en relación a la altura y la profundidad. La máquina lleva una mesa de trabajo inclinable y ajustable en base a la altura. La sencillez de los ajustes permite poner a punto la máquina en un tiempo muy breve. El movimiento de péndulo del grupo permite alcanzar la calidad y precisión absoluta de corte. La 1000N también se fabrica con secuencia operativa y deslizamiento de la mesa hacia la derecha; dicha característica brinda la oportunidad de trabajar con 2 máquinas por un único operador. Muy práctico es el sistema realizado para la salida de las piezas cortadas y la aspiración.

OPCIONES

Máquina enteramente hidráulica
Visualizadores mecánico de ajuste
Unidad de taladrado vertical

Características técnicas

Máquina grupo retestador

Motor	2,25 kw (hp 3)
Sierra	Ø 400 mm
Eje de la sierra	Ø 35 mm
Revoluciones	g/min. 3000

Grupo taladrador

Motor	2,25 kw (hp 3)
Cabeza de taladrar estándar de 5 husos de cruz unión 10MA	17 17/22 22 mm
Revoluciones	2800 mm
Profundidad de taladrado ajustable hasta	70 mm

Grupo fresador

Motor	kw 3,75 (hp 5)
Árbol tupí	Ø 30 mm
Revoluciones	8000 mm

3 Campanas de aspiración	Ø 100 mm
Peso neto	kg 850
Tamaño	1250x1250x1350 mm



ACIMALL

ASSOCIATO
MEMBER
ASSOCIE
MITGLIEDER
ASOCIADO



22060 CABIATE
(COMO) ITALY
TEL. (+39) 031 766 080
FAX (+39) 031 768 268
e-mail: pade@pade.it
internet: www.pade.it